

# EL IRIS

Núm. 5.305

DIARIO CATOLICO

Año XIX

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.<sup>a</sup> Quadrado, 40. — Imprenta.  
Teléfono n.º 36

Ciudadela (Menorca) viernes 2 de Enero de 1931

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## Cuartilla suelta

Si se tomara en consideración lo que escriben algunos periódicos acerca del orden, podría creerse que el concepto de éste ha variado acomodándose a las conveniencias de las llamadas clases privilegiadas. No es así. La Iglesia nos ha enseñado constantemente y lo mismo la Filosofía cristiana que ordena «es el conjunto de relaciones que deben mantener las cosas con relación a un principio superior que las determina». Eso fué ayer y eso es hoy y será mañana el orden, definido en sus aspectos parciales como colocación de las cosas en el lugar que les corresponde, y como «concierto y buena disposición de las cosas entre sí».

Los que dicen o dan a entender que los católicos defendemos un orden que está reñido con la justicia, dicen o dan a entender, no lo que pensamos y sentimos los que aceptamos íntegramente las doctrinas de la Iglesia, sino lo que ellos han pensado y sentido en sus diferentes evoluciones y mudanzas como escritores públicos; y así unas veces escribirán que el orden es el desorden, cuando defienden éste con sus campañas anarquistas o anarquizantes de sus años mozos; y dirán más tarde que el orden no se halla ni en las obras, ni en los hechos de los republicanos a los que combatirán con el embozo de un pseudónimo desde las columnas de un periódico adversario en la persona de Blasco Ibañez y más adelante, sostendrán que el orden lo encarna el maurismo y resplandece hasta en las níveas pecheras de la camisa del inolvidable D. Antonio Maura y después en la obra política y administrativa del ilustre político D. Juan de la Cierva. Y cuando las ambiciones se consideren insatisfechas o se tengan por defraudadas, esos hombres insolentemente amorales volverán a tender las redes en los revueltos rios revolucionarios y dirán otra vez que el orden es el lanzamiento

## Arroz GRANITO

Deliciosa y exquisita clase que se vende en saquitos precintados y llevan todos un cupón que da opción a sus consumidores a elegir de los grandes Regalos que tienen establecidos sus fabricantes los señores Ferrer Hermanos de Valencia; lo venden en esta población los acreditados comercios.

Para encargos a su agente exclusivo:  
**Andrés Torres Anglada.**

Grafonolas Viva Tonal de 175 pesetas a 550 una, según clase. Discos eléctricos—Agujas—Cepillos. Son los más puros y los de mayor duración, los más silenciosos los de la célebre marca **REGAL**

Viva Tonal de la poderosa

**Columbia Graphophone Company S. A. E.**

De venta y para encargos a su agente exclusivo:

**ANDRÉS TORRES ANGLADA**

Calle Beato Ramón, 20-22.-Ciudadela.

desatado de republicanos mediocres, monárquicos desleales, megalomanos extravagantes e intelectuales soberbios y vanidosos por el camino de la perturbación y de la violencia.

El principio del orden moral es éste: «haz el bien». Los nuevos defensores del orden lo han sustituido por éste otro: «haz tu bien», es decir, ante todo y sobre todo exalta tu ambición, lleva el triunfo a tu egoísmo, es necesario que los conozca España; porque como dice Balmes «la verdad es la realidad de las cosas y cuando las conocemos como son en sí, alcanzamos la verdad». Que sepan los españoles como son en realidad, esos escritores que ahora le hablan acerca del orden.

MIGUEL PEÑAFLORES.

## Ferias, exposiciones y congresos

La cada vez mayor facilidad de comunicaciones en todos los países del orbe, como también las crisis económicas que existen son causas de que no ya los Gobiernos nacionales sino otros más orga-

nismos oficiales y aún privados piensen en la necesidad de organizar concursos muy diversos, con distintos nombres, incluso con las denominaciones de ferias, exposiciones y congresos. A tales concursos es conveniente que asistan los españoles con carácter de expositores, de concursantes o de visitantes. Convendrá que asistan o que se enteren, por lo menos, aquellas personas que deseen conocer los últimos progresos en las respectivas ramas.

Considerando que interesará a muchas lectoras y lectores tener conocimiento de tales reuniones vamos a dar algunas breves noticias acerca de ellos.

**Congreso de Lechería.**—Tendrá lugar en Copenhague, durante los días 14 a 17 de Julio. Como es internacional pueden inscribirse las casas españolas.

**Olivicultura.**—Es también de carácter internacional y se celebrará en Italia en el mes de Octubre.

**Aviación.**—Exposición internacional en Estocolmo, desde el 17 de Mayo al 2 de Junio.

**Aeronáutica.**—Otra exposición internacional durante el mes de

Febrero en Montevideo, capital de la República del Uruguay.

**Aeronáutica.**—En París y se clausurará el 24 de Diciembre. Es internacional.

**Avicultura.**—En Novisad, Yugoslavia. La exposición es internacional.

**Automóviles.**—Esta exposición, igualmente internacional, de Bruselas comprende automóviles y ciclos.

**Ingeniería.**—Es nacional, en Nueva York y se dedica a la ingeniería mecánica.

**Antillas.**—Concurso de las colonias inglesas en las Antillas, que se reunirá en la ciudad de St. Vincent.

**Agricultura e Industria.**—Exposición en El Cairo durante la segunda quincena de Febrero y la primera de Marzo.

Otra exposición agrícola e industrial, del 26 de Febrero al primero de Marzo en Trinidad, isla inglesa de las Antillas.

**Recreo.**—Primera exposición anual y nacional en la ciudad de Springfield, Massachusetts, Estados Unidos, del 30 de Mayo al 6 de Junio.

**Sanidad e Higiene.**—Este segundo Congreso internacional de Técnica Sanitaria e Higiene de las ciudades se celebrará en Milán, Italia, del 19 al 25 de Abril.

**Muestras.**—La Feria es internacional, desde el 12 al 27 de Abril también en Milán.

**Automóviles.**—La exposición con carácter internacional se celebrará del 8 al 15 de Febrero en Copenhague.

**Agricultura.**—Congreso internacional décimo quinto en Praga, Checoslovaquia.

Todos los concursos antes citados tienen importancia y la Prensa mundial, especialmente la técnica, se ocupará de ellos.

EDUARDO NAVARRO SALVADOR.



## FELIZ AÑO NUEVO

¡1931!

Nuevecito, flamante.

¿Qué será? ¿Qué no será?

Será como queramos.

Desde luego, te lo deseo felicísimo, lector.

Lo pasado, pasado.

Si acaso, una lección, una experiencia un saludable desengaño.

Es dulce la sensación de los recuerdos y vá siempre aromada de indulgente ternura, un poco triste, un poco compasiva, cual la piedad que unge las frentes de los niños raquíticos, de quienes se dice fatalmente: «No vivirán».

Pero es más dulce, más sabroso, más fuerte, el mirar al porvenir, como se mira y se ama a un muchacho robusto que inspirará estas palabras: «Vivirá: hay que hacer de él un hombre».

Sobre lo que ya fué no existe poder alguno.

Nuestra energía debe orientarse hacia el futuro.

El pasado es el reposo.

El trabajo está en lo venidero.

Y no es preciso el noble arranque de querer que el tiempo prometido sea según nuestra esperanza.

He aquí un año completamente nuevo.

No asistamos, meros espectadores, a su paso, como viejas de pueblo sentadas a la puerta para ver correr y desaparecer los trenes a lo lejos.

El tiempo pasa, corre, desaparece.

Hay que saber utilizar cada minuto de él.

Sería una ruindad al contentarnos con lo que él dé de sí.

¡Legítima ambición la de querer forjar el año que comienza como el mejor, el más colmado de bienes, el más grande de todos los pasados!

Ascensión es la vida.

A cada nueva etapa necesitamos más provisión de fuerzas para subir más alto, sin vacilaciones, sin temores.

Y al ascender, afinamos y purificamos nuestros días y contribuimos al bien de los demás.

Tenemos que luchar por nuestra paz y por la paz ajena.

Tenemos que conquistar nuestra dicha y apresarla también para los otros.

Tenemos que esforzarnos porque éste año sea útil y bueno.

Ni el más pequeño esfuerzo es despreciable.

De imperceptibles granos de arena son las playas doradas.

De espigas frágiles se forman las gavillas opulentas.

De instantes empleados en el bien vá cincelándose una vida fecunda.

Trabajemos en pro de la justicia y del amor.

Trabajemos por arrojar la miseria de los cuerpos y la ignorancia de las almas.

Trabajemos para hacer mejor la sociedad.

Todo con la ayuda de Dios y en su nombre.

Él nos ofrece el año que hoy empieza.

¡1931!

Será como queramos.

Será de robustez, de voluntad, de fé...

Sea muy venturoso para tí lector.

J. LE BRUN.



## LINEA REGULAR ENTRE BARCELONA - CIUDADELA

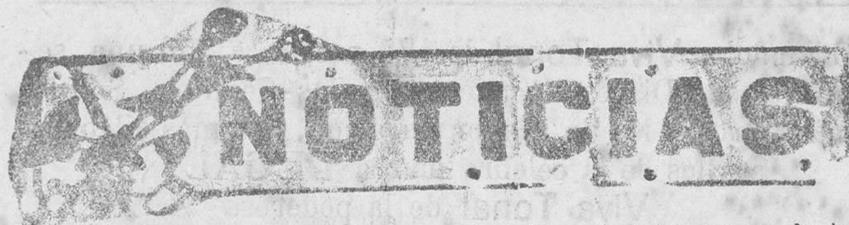
Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo jueves día 8 del actual el pailebot

## FLOR DEL MAR

admitiendo toda clase de carga general.

Lo despacha en Barcelona: los Sres. Truysols y Oliver, Cristina 2.

En Ciudadela: Don Juan Arguimbau.



### Locales

#### Religiosas.

En San Agustín se han celebrado solemnes funciones eucarísticas de final y principio de año. En las tres noches del lunes, martes y miércoles predicaron el M. I. Sr. Dr. don Miguel Dalmedo, Chantre, el Rdo. Sr. Dr. D. Manuel Moll, Pbro., Catedrático del Seminario, y el Rdo. Sr. D. José Forcada, Pbro. Beneficiado. Ayer, hubo Misa de comunión muy concurrida, que celebró el Ilmo. y Rdm. Sr. Obispo Coadjutor, y en el acto de la noche predicó el M. I. Sr. Dr. D. Juan Tudurí, Maestrescuela y Director local del Apostolado de la Oración. El Ilmo. y Rdm. Sr. Obispo Coadjutor ofició de Pontifical en la procesión y cinco visitas a Jesús Sacramento en otros tantos altares convenientemente adornados, y después del *Tantum ergo* dió la bendición con el Santísimo. El templo se hallaba lleno de fieles.

#### Del mar.

Después de haber capeado un muy fuerte temporal llegó anoche procedente de Barcelona con su completo cargamento para el comercio de esta ciudad el moto velero «San Antonio». Se procede con toda actividad a su descarga y a ser posible saldrá mañana por la noche para la expresada ciudad con el fin de que pueda salir de nuevo para este puerto el próximo jueves.

Ha invertido en el viaje de ida y vuelta cinco días.

#### De teatro.

La compañía de Zarzuela sigue actuando con éxito en el Teatro del «Círculo Artístico». Y decimos esto, para hacer notar que nuestro Tea-

tro es, hoy, el único teatro de la isla que reúne las condiciones legales para que se puedan dar funciones en el mismo. Son muchas las personas aficionadas de Mahón y Alayor que se trasladan a esta ciudad para asistir a las representaciones que dá la referida compañía. La velocidad del auto permite esos viajes rápidos y cómodos a la vez.

#### Mal tiempo.

El último día de 1930 fué malo, fué también el primero de 1931: días nublados, húmedos y de viento, y debido a ello, sin duda, es el aumento de enfermos que hay en la ciudad. Muchos costipados y personas ancianas y achacosas que ven intensificadas sus molestias y aumentado su malestar. De desear es que el tiempo se normalice y nos ofrezca enero días de sol y de bienestar.

#### De Correos.

Con el día de ayer empezó a regir la reforma en el reparto de la correspondencia, en el sentido de que no hay ya obligación de entregar al Cartero cinco céntimos por carta recibida. Pero en cambio, cada carta expedida, a más del franqueo ordinario, sello de 0'25, tendrá que llevar otro sello especial de cinco céntimos.

#### Movimiento de población.

Durante el finido año de 1930, en las dos parroquias de esta ciudad se ha registrado el siguiente movimiento de población:

#### Parroquia de la Catedral

Matrimonios . . . . .	32
Bautizos . . . . .	107
Defunciones { adultos 36	total: 47
{ párvulos 11	
Ganancia . . . . .	60

#### Parroquia de San Francisco

Matrimonios . . . . .	25
Bautizos . . . . .	92
Defunciones { adultos 50	total: 57
{ párvulos 7	
Ganancia . . . . .	35
— Resumen —	
Matrimonios . . . . .	57
Bautizos . . . . .	199
Defunciones . . . . .	104
Diferencia en más. . . . .	95

### Nuevo canónigo.

Nuestro colega «Diario de Ibiza» dice lo siguiente en su número de día 26:

«El miércoles, terminaron las oposiciones a la Canongía Doctoral. Seguidamente el Cabildo Catedral nombró, para dicha prebenda al único opositor, Dr. don Narciso Ribau, quien el mismo día, a las dos de la tarde, tomó posesión.

El nuevo Canónigo marchó en el vapor directo de Barcelona, para pasar las fiestas al lado de su familia.»

### SANTORAL

Sábado, 3.—Santa Genoveva y san Daniel mr.

Día 3 — Sol sale a las 7'10, pónese a las 4'38. — Luna sale a las 3'40 pónese a las 7'53.

### BIBLIOGRAFIA

SANTA TERESA DEL NIÑO JESUS por F. T. D. Volumen de 28 por 23 cms. de 32 págs. con 15 ilustraciones de color y hermosas tricromías en la portada, encuadrado 1 peseta. Editorial F. T. D. Apartado, 213 Barcelona.

Es el segundo volumen de la Biblioteca «Flores y frutos de santidad» que publica la Editorial F. T. D. y que está formada por obritas preciosamente presentadas y de precios limitadísimos.

Llama poderosamente la atención en la presente, la imagen de Sta. Teresa del Niño Jesús, que ocupa toda la portada y es una visión llena de gracia de arte y de piedad.

La narración biográfica está escrita con gran tino para hacer resaltar la irresistible vocación al claustro y la correspondencia de la Santa de Lisieux al divino llamamiento a pesar de las dificultades al parecer invencibles, que se presentaban.

Libro es este de gran ejemplaridad para cuantas jovencitas oigan el dulce y amoroso silbo del Divino Esposo que las llame a formar parte de su rebaño más escogido.

¡Qué premio tan piadoso, artístico y estimado de niños y niñas y qué despertador más aliciente para vocaciones religiosas!

Agradecemos el ejemplar recibido.

### PARA VENDER

Lo está la casa núm. 16 de la calle Federico Pareja (antes Dormitorio).

Informes: Sor Agueda 28.

# LINEA SEMANAL ENTRE BARCELONA - CIUDADELA

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo jueves día 8 del actual el rápido moto-velero

## SAN ANTONIO

admitiendo toda clase de carga general.

Lo despacha en Barcelona D. Francisco Arguimbau Paseo Colón 18.

En Ciudadela, D. Rafael Carretero.

La acreditada Agencia D. Jaime Ripoll, Rech Condal 8 y 10, admite toda clase de carga para ser embarcada en el referido buque.

## Nuestro servicio especial telegráfico

### Eclesiásticas

#### Nombramientos.

Madrid, 1.—4'40

Se rumorea, sin confirmarse por ahora, que el Dr. Ramón Pérez Fernández, actual Patriarca de las Indias, será designado para ocupar la Sede arzobispal de Granada, y que es probable que el Obispo de Madrid-Alcalá Dr. Eijo sea nombrado Patriarca de las Indias.

Dícese que la combinación eclesiástica quizá sea más extensa.

### De política

#### Discurso de Bugallal.

El Sr. Bugallal, jefe del partido conservador, en junta general del «Círculo Conservador», asistiendo varios exministros, pronunció un discurso señalando la necesidad de evitar la repetición del movimiento revolucionario.

Considera fundamentales las instituciones Monarquía y Parlamento.

Combate la convocatoria de Cortes constituyentes por estimarlas un golpe grande basado siempre en partidos grandes.

Trata del problema agrario esencialísimo para el porvenir.

Dice que los actuales Ministros que son conservadores no representan el partido en el seno del Gobierno.

En las elecciones próximas lucharán a una con los elementos afines y los conservadores colaborarán con todos los Gobiernos que no menoscaben sus doctrinas.

Fué el Sr. Bugallal muy aplaudido.

**Dietarios**, de una y media página para el año 1931.

Véndense en esta Imprenta.

### Labor gubernamental

#### Obsequio de Berenguer a los periodistas.

A las nueve de anoche, el General Berenguer obsequió con un vino de honor y tabacos a los periodistas que hacen información en la Presidencia.

Dijoles que la tranquilidad es general, unicamente ha habido un motín en Oliva de Plasencia, (Cáceres) por haber prohibido el Alcalde el cambio de parejas en los bailes.

Brindó el Conde de Xauen porque el año entrante sea mejor que el saliente, que ha sido bastante catastrófico.

### Del extranjero

#### Banquete a Guadalupe en Buenos Aires.

Un cablegrama de Buenos Aires anuncia que se ha obsequiado el ex Ministro de Fomento de la Dictadura Conde de Guadalhorce con un banquete popular de mas de mil cubiertos.

Presidió el acto de confraternidad hispano americana el Jefe de la Casa Militar del Presidente de la República General Uriburu.

Varios oradores elogiaron la actuación ministerial del ilustre ex Ministro de Fomento.

El Conde de Guadalhorce agradeció el obsequio detallando los círculos que unen las dos naciones España y la Argentina.

### Varias

#### Manifiesto del Sindicato Libre.

El Sindicato libre ha elevado un amplio manifiesto al Gobierno y al pueblo.

El documento detalla las soluciones que evitarán que los obreros sean arrastrados por los anarquistas.

Combate duramente la actuación del Sindicato único, rechazando las calumnias con que se pretende desprestigiar la intensa acción del Sindicato libre.

#### Aviador operado.

Madrid, 2.—3'00

En el Hospital de Carabanchel el Doctor Gomez Ulloa amputó ayer la pierna derecha al aviador Ansaldo, que recientemente cayó volando.

#### Asamblea Nacional del Magisterio. -- Discurso del Ministro.

El Ministro de Instrucción presidió la apertura de la Asamblea Nacional del Magisterio y pronunció un discurso.

Habló de las oposiciones restringidas y patronales y mientras el Estado no pueda ayudar con la debida amplitud, multiplicará los patronatos.

Lamenta la resistencia que halla para mejorar la dotación en los presupuestos.

Quedará a disposición parte de lo consignado para colocar directamente en propiedad a la décima parte de los alumnos más aventajados de las Normales.

Pasóse luego a sesión particular para deliberar presidiendo Xanori y se estudió la orden del día.

#### Socio honorario a un Ministro.

La Asociación de la Prensa de Málaga entregó ayer tarde al Ministro de Fomento Sr. Estrada el pergamino de Socio Honorario.

Cruzáronse cordiales discursos. El Ministro regresó a Madrid por la noche.

#### Compra combatida.

Parte de la prensa combate duramente el acuerdo de la Diputación de comprar en 12 millones el manicomio de Cienpuzuelos, que fué ofrecido a la Diputación del tiempo de la Dictadura por cuatro millones.

### De futbol

#### Partidos.

Ayer tarde en el campo de Chamartín el Club de Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires venció por tres a dos al «Real Madrid».

Los madrileños jugaron con mucha desanimación.

El público era numerosísimo.

En Bilbao, en el campo de San Mamés y asistiendo las autoridades y un público enorme, contendieron el «Cataluña» y «Vasconia», triunfando el «Vasconia» por tres a dos.

El jugador Samitier sufrió la rotura de la pierna izquierda y su estado es grave.

En Sevilla, la «Selección Sevillana» derrotó al «Budapest» por dos a uno.

### Ciudad Vaticana

#### Emisión de la moneda.-Expectación.

Gran número de coleccionistas esperaban hoy la emisión de la moneda de la Ciudad Vaticana.

Esta ha sido aplazado por no haber firmado el Pontífice el decreto autorizandola.

Se tardará una semana.

Tendrá curso legal en toda Italia y se acuñarán en la Casa de la Moneda del Estado.

En oro se acuñará un número ilimitado y en otros metales un millón anual durante cinco años.

Llevarán la efigie del Pontífice y las Armas del Vaticano.

PRENSA ASOCIADA.

### COTIZACIONES

#### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 31 de Diciembre de 1930

Franco.	37.55
Libras . . . . .	46.40
Dollars . . . . .	9.55
Liras . . . . .	50.05
Interior 4 p.⊗ . . . . .	69.80
Exterior 4 id. . . . .	84.50
Amortizable 5 p.⊗ A. 1920 . . . . .	89.65
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p.⊗ . . . . .	00.00
Id. Cáceres variable . . . . .	00.00
Transatlánticas 6 p.⊗ 1922. . . . .	00.00
Id. 5 1/2 especiales . . . . .	00.00
Cédulas Argentinas 6 p.⊗ . . . . .	0000.00
Cédulas Uruguay. . . . .	00.00

#### Estación Meteorológica de Bajol

Día 2. -A las ocho

Barómetro . . . . .	762.4
Termómetro a la sombra. . . . .	12.2
Viento . . . . .	Sudoeste
Velocidad del mismo. . . . .	Flojito
Estado del cielo . . . . .	Despejado
Estado del mar . . . . .	Marejadilla
Lluvia en 24 horas . . . . .	00 m.

### PARA VENDER

Lo está la casa núm. 23 de la calle de la Purísima, para informes en la misma.

I. P. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS

CIUDADELA

# COMPañÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE ENERO DE 1931

## Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Alfonso XIII», saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Enero, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 18 de Febrero.

## Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Reina Victoria Eugenia», saldrá de Barcelona el 5 de Enero, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida 5 de Febrero.

## Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Marqués de Comillas», saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Enero, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para New-York y Habana.

Próxima salida el 7 de Febrero.

## Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Magallanes», saldrá de

Barcelona el 25 de Enero, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 28, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, la Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Febrero.

## Línea del Mediterráneo a Cuba New-York

El vapor «Manuel Calvo», saldrá de Barcelona el 19 de Enero, de Valencia el 20, de Málaga el 22 y de Cádiz el 23, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida el 21 de Marzo.

## Línea de Fernando Póo

El vapor «Montevideo», saldrá de Barcelona el 15 de Enero, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Febrero.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELLI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TAL-TAVULL.—Infanta, 24.

# TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones. . . . .	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35	Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	2'50	DE MEDIA PÁGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .	4'00	Por una inserción. . . . . 15'00 Ptas.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60	Por dos inserciones. . . . . 25'00	
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
ENTREFILETES		DE PÁGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones. . . . .	3'75	ESQUELAS MORTUORIAS	
De 4 a 6 inserciones. . . . .	6'00	(Primera página)	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		Página entera. . . . . 50'00 Ptas.	
Hasta doce centímetros:		Media página. . . . . 35'00	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Un cuarto de página. . . . . 20'00	
Hasta veinte centímetros:		ancho de una columna. . . . . 5'00	
Doble precio que para los de seis.			
Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.			

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54.—MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## BANCO DE MENORCA

Capital 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

1897

**Cuando Quiera Vd. Píldoras,**  
tome las de **Brandreth**

Puramente Vegetales.  
Siempre Eficaces.

*Curan el Estreñimiento Crónico.*

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Várices, Sembrancia, Lengua Sucia, Aferto Pérido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Hiel del Hígado, Isotricia, y los desarreglos que dimanen de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
50 Píldoras en Caja.

*Brandreth*

---

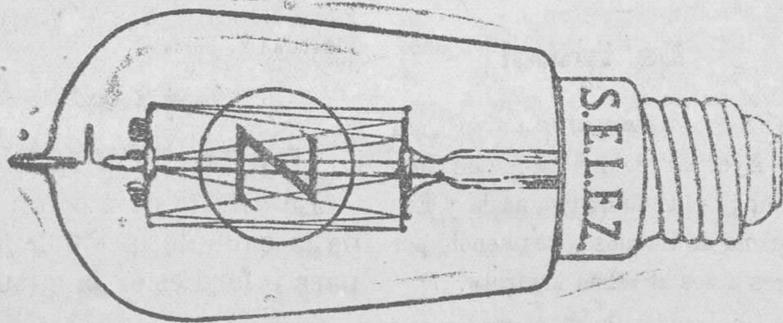
Fundada 1847.

**Emplastos Porosos de Alcock**

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agentes en España—J. URIACH & Ca., BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases

**José M. Quadrado, 40.**